

INFORMATION UND GEBRAUCHSANLEITUNG		DE
Bezeichnung: KIDS Art.-Nr.: 508423, 508424, 508425 Größen: 3 – 5		
Diese Produktinformation liegt jeder Verpackungseinheit bei und entspricht den Vorgaben der PSA-Verordnung 2016/425 Anhang II, Abschnitt 1.4. Sollten Verpackungseinheiten getrennt und Handschuhe einzeln ausgegeben oder versendet werden, ist diese Produktinformation zu kopieren und beizulegen. Die vorliegende Gebrauchsanleitung kann auf www.hasesafetygloves.com nachgelesen und heruntergeladen werden.		
EIGENSCHAFTEN UND LEISTUNGSSTUFEN - Diese Handschuhe sind gem. PSA-Verordnung 2016/425 Kapitel IV, Artikel 19, Buchstabe a) von der Baumusterprüfung ausgenommen und werden in Kategorie I eingeordnet. Es wird davon ausgegangen, dass die Wirksamkeit gegenüber geringfügigen Risiken beurteilt wird und deren Wirkung, wenn Sie allmählich eintritt, rechtzeitig und ohne Gefahr wahrgenommen wird. Der Schutzgrad wird von den Anforderungen bestimmt, die mechanischer, chemischer oder temperaturbedingter Art sein können sowie Einflüsse, die einen Schutzgrad der Kategorie 2 nicht erfordern. Eine Risikoanalyse ist vorher durchzuführen. In Verbindung mit unseren Produkten sind keine Substanzen bekannt, die Auswirkungen auf die Gesundheit des Benutzers haben könnten. Achtung: Handschuhe enthalten Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann.		
GEBRAUCH – Überprüfen Sie, ob die Handschuhe ausreichend Schutz für die zu verrichtende Arbeit bieten. Wählen Sie Handschuhe entsprechend Ihrer Handgröße. Vor jedem Einsatz sind die Handschuhe auf Unversehrtheit zu prüfen. Öl, Fett und Feuchtigkeit vermindern die Schnittfestigkeit und erhöhen die Brennbarkeit aller Handschuhe. Die Handschuhe dürfen nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwendet werden. Die Gebrauchsdauer ist abhängig vom Verschleißgrad und der Verwendungsintensität. Die Mindesthaltbarkeitsdauer ist dem eingenahten Produktionslabel zu entnehmen.		
REINIGUNG/PFLEGE – Verschmutzte Handschuhe sollten zur Wiederverwendung nach Gebrauch ausgeklopft, abgeburstet oder mit einem feuchten Tuch abgewischt werden und gut belüftet trocknen.		
VERPACKUNG/LAGERUNG – Die Handschuhe sollten in ihrer Originalverpackung trocken und gut belüftet gelagert werden. Feuchtigkeit und hohe Temperaturen sind zu vermeiden. UV-Licht (Sonnenlicht) kann das Material ausbleichen. Die Schutzeigenschaften werden dadurch nicht beeinträchtigt.		
ENTSORGUNG – Die benutzten Handschuhe können mit umweltschädigenden oder gefährlichen Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Bestimmungen erfolgen.		
KONFORMITÄT - Wir erklären hiermit, dass die oben beschriebene Persönliche Schutzausrüstung (PSA) mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 übereinstimmt. Für PSA der Kategorie I ist keine EU-Baumusterprüfbescheinigung erforderlich.		
Hersteller:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbole:	 Herstellungsdatum (Monat/Jahr)  Ablaufdatum (Monat/Jahr)	Rev. 04/2023

INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE		EN
Product name: KIDS Art. No.: 508423, 508424, 508425 Sizes: 3 – 5		
This product information is enclosed with every packaging unit and complies with the requirements of PPE Regulation 2016/425 Annex II, Section 1.4. If packaging units are separated and gloves are issued or shipped individually, this product information must be copied and enclosed. These user instructions can be found and downloaded from www.hasesafetygloves.com .		
FEATURES AND PERFORMANCE LEVELS - These gloves are excluded from the type examination in accordance with PPE Regulation 2016/425 Chapter IV, Article 19(a) and are classified in category I . It is assumed that the effectiveness against minor risks will be assessed and its effect, if it occurs gradually, will be perceived in good time and without danger. The degree of protection is determined by the requirements that may be mechanical, chemical or temperature-related, as well as influences that do not require a degree of protection of category 2. A risk analysis must be carried out beforehand. There are no known substances associated with our products that could affect the health of the user. Attention: These gloves contain natural rubber latex, which can cause allergic reactions.		
USAGE – Check that the gloves provide sufficient protection for the work to be performed. Choose gloves appropriate for your hand size. The gloves must be checked for integrity before each use. Oil, grease and moisture reduce cut resistance and increase the flammability of all gloves. The gloves must not be used near moving machine parts. The service life depends on the degree of wear and intensity of use. The shelf life can be found on the sewn-in production label.		
CLEANING/CARE – Soiled gloves should be tapped, brushed or wiped with a damp cloth and dried in a well-ventilated area before re-using.		
PACKAGING/STORAGE – The gloves should be stored in their original packaging in a dry and well-ventilated place. Avoid humidity and high temperatures. UV light (sunlight) can bleach the material. This does not affect the protective properties.		
DISPOSAL – Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Disposal should be in accordance with local regulations.		
COMPLIANCE - We hereby declare that the personal protective equipment (PPE) described above complies with the provisions of Regulation (EU) 2016/425. Category I PPE does not require an EU-type examination certificate.		
Manufacturer:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbols:	 Production date (month/year)  Expiry date (month/year)	Rev. 04/2023

INFORMATION ET MANUEL D'UTILISATION		FR
Nom de produit : KIDS Réf. : 508423, 508424, 508425 Tailles : 3 – 5		
Cette information produit est jointe à chaque unité d'emballage et est conforme à la réglementation EPI 2016/425 Annexe II, section 1.4. Si des unités d'emballage doivent être séparées et que des gants sont distribués ou expédiés individuellement, les informations produit doivent être copiées et jointes. Le présent mode d'emploi peut être consulté et téléchargé sur www.hasesafetygloves.com .		
CARACTERISTIQUES ET NIVEAUX DE PERFORMANCE - Ces gants sont conformes au règlement EPI 2016/425 chapitre IV, article 19, point a) et exclus du contrôle de type et classés dans la catégorie I . L'efficacité par rapport aux risques mineurs est supposée être évaluée et son effet, s'il intervient progressivement, est perçu à temps et sans danger. Le degré de protection est déterminé par les exigences qui peuvent être mécaniques, chimiques ou liées à la température, ainsi que par les influences qui n'exigent pas un degré de protection de catégorie 2. Une analyse des risques doit être effectuée au préalable. Aucune substance n'est connue en lien avec nos produits, qui pourrait avoir un impact sur la santé de l'utilisateur. Attention : Ces gants contiennent du latex de caoutchouc naturel qui peut provoquer des réactions allergiques.		
UTILISATION – Vérifiez que les gants offrent une protection suffisante pour le travail à effectuer. Choisissez des gants adaptés à la taille de votre main. Avant chaque utilisation, vérifiez que les gants ne sont pas endommagés. L'huile, la graisse et l'humidité réduisent la résistance à la coupure et augmentent l'inflammabilité de tous les gants. Ne pas utiliser les gants à proximité de pièces en mouvement de la machine. La durée d'utilisation dépend du degré d'usure et de l'intensité d'utilisation. La durée de conservation minimale est indiquée sur l'étiquette de production cousue.		
NETTOYAGE/ENTRETIEN – En cas de réutilisation, les gants contaminés doivent être essorés, brossés ou essuyés à l'aide d'un chiffon humide avant d'être séchés et bien aérés.		
CONDITIONNEMENT/STOCKAGE – Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et bien ventilé. Éviter l'humidité et les températures élevées. La lumière UV (ensoleillée) peut jaunir le matériau. Cela n'affecte pas les propriétés protectrices.		
MISE AU REBUT – Les gants utilisés peuvent être contaminés par des substances dangereuses pour l'environnement. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations locales.		
CONFORMITÉ - Nous déclarons par la présente que l'équipement de protection individuelle (EPI) décrit ci-dessus est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425. Pour les EPI de catégorie I , aucun certificat d'examen de type UE n'est requis.		
Fabricant :	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symboles :	 Date de fabrication (mois/année)  Date d'expiration (mois/année)	Rev. 04/2023

INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PER L'USO		IT
Nome prodotto: KIDS Cod. art.: 508423, 508424, 508425 Misure: 3 – 5		
Le presenti informazioni sul prodotto sono incluse in ogni confezione e sono conformi al Regolamento DPI 2016/425 Appendice II, sezione 1.4. Nel caso in cui le unità di imballaggio fossero separate e i guanti venissero distribuiti o spediti separatamente, le presenti informazioni sul prodotto devono essere copiate e allegate. Le presenti istruzioni per l'uso possono essere consultate e scaricate da www.hasesafetygloves.com .		
CARATTERISTICHE E PRESTAZIONI - Questi guanti sono, conformemente al Regolamento DPI 2016/425 Capitolo IV, articolo 19, lettera a) esenti da prove di tipo e classificati nella categoria I . Si presume che l'efficacia sia valutata contro rischi minori e che il suo effetto, se graduale, sia percepito in tempo e senza pericolo. Il grado di protezione è determinato dai requisiti che possono essere di natura meccanica, chimica o termica, nonché dagli influssi che non richiedono un grado di protezione di categoria 2. L'analisi dei rischi deve essere effettuata prima. In combinazione con i nostri prodotti non sono note sostanze che possono avere effetti sulla salute dell'utente. Attenzione: Questi guanti contengono lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche.		
UTILIZZO – Verificare che i guanti offrano una protezione sufficiente per il lavoro da svolgere. Scegliere i guanti in base alla misura della mano. Prima di ogni utilizzo, verificare l'integrità dei guanti. Olio, grasso e umidità riducono la resistenza al taglio e aumentano l'infiammabilità di tutti i guanti. Non utilizzare i guanti in prossimità di parti mobili della macchina. La durata dipende dal grado di usura e dall'intensità dell'uso. Il periodo di conservazione minimo è indicato sull'etichetta di produzione cucita su essi.		
PULIZIA/CURA – Dopo l'uso, i guanti sporchi devono essere tamponati, spazzolati o strofinati con un panno umido per il riutilizzo e lasciati asciugare in una zona ben ventilata.		
CONFEZIONAMENTO / STOCCAGGIO – I guanti devono essere conservati nella loro confezione originale in un luogo asciutto e ben ventilato. Evitare umidità e temperature elevate. La luce UV (luce solare) può sbiadire il materiale. Ciò non compromette le caratteristiche di protezione.		
SMALTIMENTO – I guanti usati possono essere contaminati con sostanze pericolose o dannose per l'ambiente. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle normative locali.		
CONFORMITÀ - Con la presente dichiariamo che i dispositivi di protezione individuale (DPI) sopra descritti sono conformi alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425. Per i DPI di categoria I non è richiesto alcun certificato di esame UE del tipo.		
Produttore:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Simboli:	 Data di produzione (mese/anno)  Data di scadenza (mese/anno)	Rev. 04/2023

INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DE USO		ES
Nombre del producto: KIDS Ref.: 508423, 508424, 508425 Tallas: 3 – 5		
Esta información del producto se adjunta a cada unidad de embalaje y cumple con los requisitos del Reglamento de EPI 2016/425, anexo II, apartado 1.4. Si las unidades de embalaje se separan y los guantes se entregan o envían por separado, se deberá copiar y adjuntar esta información de producto. Las presentes instrucciones de uso se pueden leer y descargar en www.hasesafetygloves.com.		
CARACTERÍSTICAS Y NIVELES DE RENDIMIENTO - Estos guantes están exentos de los ensayos de tipo según el Reglamento de EPI 2016/425, capítulo IV, artículo 19, letra a), y están clasificados en la Categoría I. Se presupone que la eficacia se evalúa frente a riesgos menores y su efecto, si es gradual, se percibe a tiempo y sin peligro. El grado de protección viene determinado por los requisitos, que pueden ser mecánicos, químicos o de temperatura, así como por las influencias que no requieren un grado de protección de categoría 2. Se debe realizar previamente un análisis de riesgos. En relación con nuestros productos, no se conocen sustancias que puedan afectar a la salud del usuario. Atención: Estos guantes contienen látex de caucho natural, que puede producir reacciones alérgicas.		
USO – Compruebe que los guantes ofrezcan la protección adecuada para el trabajo que se va a realizar. Elija guantes que se ajusten al tamaño de su mano. Antes de cada uso, compruebe que los guantes están intactos. El aceite, la grasa y la humedad disminuyen la resistencia al corte y aumentan la inflamabilidad de todos los guantes. Los guantes no deben utilizarse cerca de las partes móviles de la máquina. La duración de uso depende del grado de desgaste y de la intensidad de uso. La vida útil mínima figura en la etiqueta de producción.		
LIMPIEZA Y CUIDADO – Si los guantes se ensucian, se deben limpiar con un paño húmedo para reutilizarlos después de su uso y dejarlos secar en una zona bien ventilada.		
EMBALAJE Y ALMACENAMIENTO – Los guantes deben almacenarse en su embalaje original, en un lugar seco y bien ventilado. Evite la humedad y las altas temperaturas. La luz UV (luz solar) puede decolorar el material. Esto no afecta a las propiedades de protección.		
ELIMINACIÓN – Los guantes utilizados pueden estar contaminados con sustancias nocivas o peligrosas para el medio ambiente. La eliminación de residuos debe realizarse de acuerdo con la normativa local.		
CONFORMIDAD - Por la presente declaramos que el equipo de protección individual (EPI) descrito anteriormente cumple con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425. No se requiere un certificado de examen de tipo de la UE para los EPI de categoría I.		
Fabricante:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Símbolos:	 Fecha de fabricación (mes/año)  Fecha de caducidad (mes/año)	Rev. 04/2023

INFORMATIE EN GEBRUIKSAANWIJZING		NL
Productnaam: KIDS Art.nr.: 508423, 508424, 508425 Maten: 3 – 5		
Deze productinformatie wordt bij elke verpakkingseenheid geleverd en voldoet aan de eisen van de PBM-verordening 2016/425 bijlage II, paragraaf 1.4. Als verpakkingseenheden worden gescheiden en handschoenen afzonderlijk worden verstrekt of verzonden, moet deze productinformatie worden gekopieerd en bijgevoegd. Deze gebruiksaanwijzing kan worden geraadpleegd en gedownload op www.hasesafetygloves.com .		
EIGENSCHAPPEN EN PRESTATIENIVEAUS - Deze handschoenen zijn vlg. PBM-verordening 2016/425 hoofdstuk IV, artikel 19, onder a) van het typeonderzoek uitgesloten en worden in categorie I ingedeeld. Er wordt van uitgegaan dat de doeltreffendheid wordt beoordeeld ten opzichte van geringe risico's en dat de impact ervan bij geleidelijke inwerkingtrekking, tijdig en zonder gevaar wordt waargenomen. De mate van bescherming wordt bepaald door de gestelde eisen aan mechanische, chemische of temperatuurgerelateerde omstandigheden, en aan invloeden die niet in categorie 2 zijn opgenomen. Vooraf moet een risicoanalyse worden uitgevoerd. In verband met onze producten zijn er geen stoffen bekend die gevolgen kunnen hebben voor de gezondheid van de gebruiker. Let op: Deze handschoenen bevatten natuurlijk rubberlatex, wat allergische reacties kan veroorzaken.		
GEBRUIK – Controleer of de handschoenen voldoende bescherming bieden voor het te verrichten werk. Kies handschoenen op basis van uw handmaat. Controleer voor elk gebruik of de handschoenen intact zijn. Olie, vet en vocht verminderen de slijbestendigheid en verhogen de brandbaarheid van alle handschoenen. De handschoenen mogen niet in de buurt van bewegende machineonderdelen worden gebruikt. De gebruiksduur is afhankelijk van de mate van slijtage en de gebruiksintensiteit. De minimum houdbaarheidsdatum staat vermeld op het ingenaaide productielabel.		
REINIGING/ONDERHOUD – Voor hergebruik, tik, borstel of veeg bevulde handschoenen af met een vochtige doek na gebruik. Droog en goed geventileerd.		
VERPAKKING/OPSLAG – De handschoenen moeten in hun oorspronkelijke verpakking op een droge en goed geventileerde plaats worden bewaard. Vermijd vochtigheid en hoge temperaturen. UV-licht (zonlicht) kan het materiaal bleken. Dit heeft geen invloed op de beschermende eigenschappen.		
AFVALVERWIJDERING – Gebruikte handschoenen kunnen verontreinigd zijn met milieuvriendelijke of gevaarlijke stoffen. Verwijdering moet gebeuren in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.		
CONFORMITEIT - Wij verklaren dat de hierboven beschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) voldoen aan de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425. Voor PBM van categorie I is geen EU-typeonderzoekscertificaat vereist.		
Fabrikant:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbolen:	 Productiedatum (maand/jaar)  Vervaldatum (maand/jaar)	Rev. 04/2023